Instalaciones para agua de lluvia de la desembocadura del Duwamish

King County Wastewater Treatment | Programa Combined Sewer Overflow (CSO) Control

Resumen del Community Sounding Board: Octubre A diciembre de 2025

Resumen ejecutivo

Estamos invirtiendo en nuevas formas de reducir los desbordamientos del sistema de alcantarillado combinado. Durante lluvias intensas, las tuberías del alcantarillado combinado de Seattle pueden llenarse rápidamente con agua de lluvia. Cuando esto sucede, las tuberías liberan el exceso de agua hacia ríos, lagos y el Puget Sound. A esto se lo llama desbordamiento del alcantarillado combinado (Combined Sewer Overflow, CSO). Estos sistemas se diseñaron hace décadas para evitar el retorno de agua hacia viviendas y comercios durante tormentas intensas.

Tenemos previsto construir Mouth of Duwamish Wet Weather Facilities, que ayudarán a mejorar la calidad del agua en el Duwamish River y en Elliott Bay. Con el proyecto se reducirán los CSO en cinco puntos de descarga del sistema de alcantarillado. En 2025, los miembros de la comunidad compartieron ideas para definir el diseño y la estética de las instalaciones propuestas.

Asociación con el Community Sounding Board

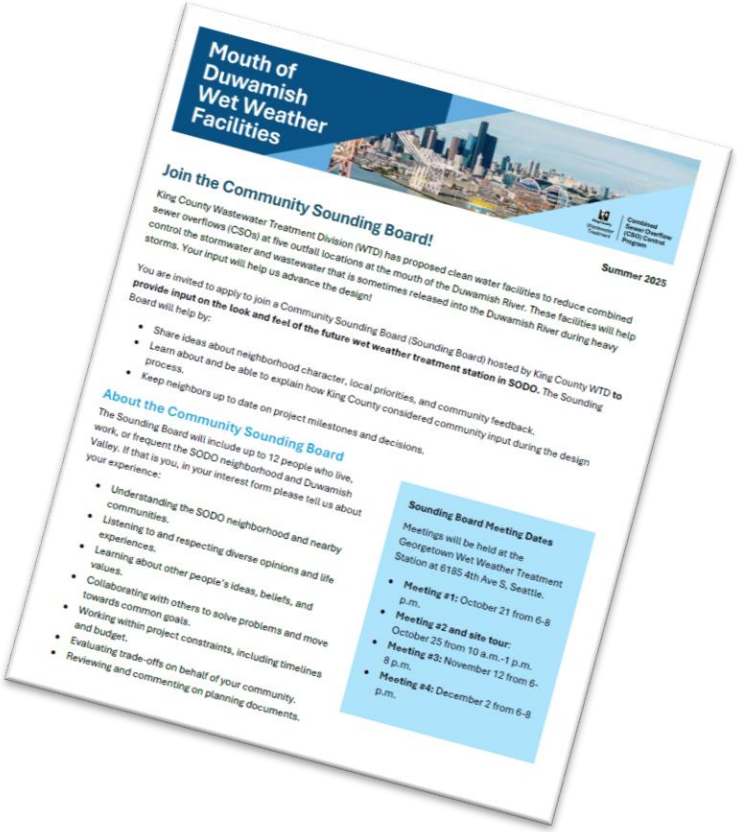
En octubre de 2025, convocamos a un Community Sounding Board (Sounding Board) para este programa. El Sounding Board está integrado por 10 miembros de South of Downtown (SODO) y comunidades cercanas. De octubre a diciembre de 2025, celebramos cuatro reuniones. Los miembros aportaron comentarios sobre la apariencia y el estilo de las instalaciones planificadas en SODO.

Sounding Board y personal de apoyo frente a la desembocadura del Duwamish River en Seattle.

Reclutamiento y selección

Realizamos un proceso de convocatoria abierta en agosto y septiembre de 2025. Difundimos el mensaje de varias maneras:

- Anuncio en el sitio web
- Actualizaciones del boletín informativo electrónico
- Correos electrónicos y llamadas telefónicas
- Envíos de postales
- Volante
- Reuniones informativas y conferencias con organizaciones comunitarias
- Actividades de acercamiento presenciales, en coordinación con socios comunitarios, para llegar a las personas sin hogar


Mouth of Duwamish Wet Weather Facilities

Join the Community Sounding Board!

Summer 2025

King County Wastewater Treatment Division (WTD) has proposed clean water facilities to reduce combined sewer overflows (CSOs) at five outfall locations at the mouth of the Duwamish River. These facilities will help control the stormwater and wastewater that is sometimes released into the Duwamish River during heavy storms. Your input will help us advance the design!

You are invited to apply to join a Community Sounding Board (Sounding Board) hosted by King County WTD to **provide input on the look and feel of the future wet weather treatment station in SODO.** The Sounding Board will help by:

- Share ideas about neighborhood character, local priorities, and community feedback.
- Learn about and be able to explain how King County considered community input during the design process.
- Keep neighbors up to date on project milestones and decisions.

About the Community Sounding Board

The Sounding Board will include up to 12 people who live, work, or frequent the SODO neighborhood and Duwamish Valley. If that is you, in your interest form please tell us about your experience:

- Understanding the SODO neighborhood and nearby communities.
- Listening to and respecting diverse opinions and life experiences.
- Learning about other people's ideas, beliefs, and values.
- Collaborating with others to solve problems and move towards common goals.
- Working within project constraints, including timelines and budget.
- Evaluating trade-offs on behalf of your community.
- Reviewing and commenting on planning documents.

Sounding Board Meeting Dates

Meetings will be held at the Georgetown Wet Weather Treatment Station at 6185 4th Ave S, Seattle.

- **Meeting #1:** October 21 from 6-8 p.m.
- **Meeting #2 and site tour:** October 25 from 10 a.m.-1 p.m.
- **Meeting #3:** November 12 from 6-8 p.m.
- **Meeting #4:** December 2 from 6-8 p.m.

Los anuncios y los formularios de solicitud estaban disponibles en seis idiomas:

- Chino simplificado y tradicional
- Inglés
- Jemer
- Español
- Vietnamita

Revisamos las solicitudes utilizando los mismos criterios y seleccionamos a 10 miembros que conocen bien SODO y las comunidades aledañas. El Sounding Board también representa diversas opiniones y experiencias de vida.

Qué opiniones nos dieron

El Sounding Board dio su opinión sobre características específicas del diseño. Entre los temas clave se incluye lo siguiente:

- Reflejar la cultura de SODO.
- Usar las prácticas recomendadas y los materiales respetuosos con el medio ambiente.
- Considerar las oportunidades de crear espacios comunitarios.
- Subrayar la naturaleza en el diseño.

- Usar colores neutros y más claros.

El Sounding Board creó tres letreros para compartir sus ideas sobre lo siguiente:

- Paisajismo
- Materiales de construcción
- Señalización interpretativa

Visite el sitio web del proyecto para consultar las recomendaciones del Sounding Board sobre las características de diseño de las instalaciones en kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities.

Sus comentarios

El Sounding Board se basó en los comentarios de la comunidad del verano pasado. Entre el 1 de julio y el 31 de agosto de 2025, realizamos una encuesta para escuchar cómo debería lucir la estación de tratamiento para agua de lluvia (Wet Weather Treatment Station, WWTS) de SODO. Conocimos la opinión de 182 participantes y recibimos más de 500 comentarios.

Respuesta a las prioridades de la comunidad

Tenemos en cuenta las opiniones de la comunidad antes de seguir adelante con el diseño del proyecto. Sopesamos las prioridades de la comunidad con factores como los requisitos legales y el costo. Es posible que usemos sus comentarios de la siguiente forma:

- Se están tomando en cuenta algunas sugerencias, como “utilizar jardines de lluvia”, como recomendaciones.
- En la fase actual de diseño se están considerando, con algunas modificaciones, otros comentarios, como la sugerencia de aumentar la plantación de árboles mediante los “bosques en miniatura”.
- Algunos comentarios se tendrán en cuenta en una fase futura del proyecto. Todavía nos encontramos en una fase inicial de diseño y aún no hemos llegado a un punto en el que podamos tomar una decisión sobre todos los detalles, como la señalización interpretativa.
- Todas las recomendaciones sobre arte público se enviarán a 4Culture, ya que son ellos quienes administran y dirigen este aspecto del diseño.
- Algunos comentarios, como “utilizar madera maciza”, quedan fuera de los objetivos y el alcance de este proyecto debido a factores como el costo o el funcionamiento de la instalación. Hemos recopilado todos los comentarios para entender mejor qué es lo que le importa a la comunidad.

Consulte el informe completo para obtener más detalles sobre cómo se tomaron en cuenta las recomendaciones del Sounding Board.

Próximos pasos

Seguiremos avanzando en el diseño de las instalaciones y los mantendremos al tanto de nuestros planes. Su opinión es importante para nosotros durante este proceso. El programa se ha dividido en tres proyectos y esperamos poder compartir más detalles.

Comuníquese con nosotros

Comuníquese con Broch Bender por correo electrónico a DWetWeaFacilities@kingcounty.gov o llamando al 206-263-1189.

Acerca de las instalaciones para agua de lluvia de la desembocadura del Duwamish

King County está invirtiendo en nuevas formas de reducir los desbordamientos del sistema de alcantarillado combinado. Esto ayuda a reducir la contaminación y a mantener limpias nuestras aguas locales. Con las instalaciones para agua de lluvia de la desembocadura del Duwamish se reducirán los CSO en cinco puntos de descarga del sistema de alcantarillado. King County prevé construir:

- Una nueva estación de tratamiento para clima húmedo en SODO.
- Un tanque de almacenamiento subterráneo cerca de North Delridge, en West Marginal Way Southwest.
- Una nueva tubería de descarga.
- Nuevas tuberías y edificios de apoyo.

El proyecto cumplirá con las leyes nacionales y estatales de mantenimiento del agua.
Visite kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities para obtener más información y registrarse para recibir las últimas novedades.

Puede acceder a servicios de traducción e interpretación sin ningún costo. En caso de que los necesite, comuníquese por correo electrónico a DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

Los servicios de interpretación y traducción están disponibles para ti sin costo alguno. Si los necesita, comuníquese con DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

សេវាបកប្រែនិងបកប្រែអាចរកបានសម្រាប់អ្នកគ្មានការចំណាយ។ បើត្រូវការគេសូមទំនាក់ទំនងមកកាន់ DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

免費為您提供口譯和筆譯服務。如果您需要這些服 務，請聯絡 DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

免费为您提供口译和笔译服务。如果您需要这些服 务，请联络 DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

Dịch vụ thông dịch và biên dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị. Nếu quý vị cần những dịch vụ này, xin vui lòng liên hệ với DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

Formatos alternativos disponibles: 206-477-5371 o retransmisión de teléfono de texto: 711